



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Сибирский государственный университет науки и технологий
имени академика М.Ф. Решетнева»

Положение о проведении серии профориентационных и мотивационных мероприятий для студентов-переводчиков и молодых специалистов в сфере перевода и его преподавания «Весенний АПП-Фест 2025»

Приложение 1

УТВЕРЖДЕНО
приказом по Университету
от _____ № _____

ПОЛОЖЕНИЕ

**О ПРОВЕДЕНИИ СЕРИИ ПРОФИОРИЕНТАЦИОННЫХ И
МОТИВАЦИОННЫХ МЕРОПРИЯТИЙ ДЛЯ СТУДЕНТОВ-
ПЕРЕВОДЧИКОВ И МОЛОДЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ В СФЕРЕ
ПЕРЕВОДА И ЕГО ПРЕПОДАВАНИЯ «ВЕСЕННИЙ АПП-ФЕСТ 2025»**

Красноярск 2025

	<p style="text-align: center;">Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М.Ф. Решетнева</p>	<p style="text-align: center;">Лист 2</p>
<p style="text-align: center;">Положение о проведении серии профориентационных и мотивационных мероприятий для студентов-переводчиков и молодых специалистов в сфере перевода и его преподавания «Весенний АПП-Фест 2025»</p>		<p style="text-align: center;">Листов 7</p>

1 Общие положения

1.1 Серия профориентационных и мотивационных мероприятий для студентов-переводчиков и молодых специалистов в сфере перевода и его преподавания «Весенний АПП-Фест 2025» (далее — Фестиваль) учрежден институтом социального инжиниринга федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М.Ф. Решетнева» (далее — СибГУ им. М.Ф. Решетнева) и организуется при содействии Ассоциации преподавателей перевода (АПП).

В рамках Фестиваля проводятся: Деловая игра для студентов всех курсов переводческих и лингвистических образовательных программ «Перевод объединяет профессионалов», Методический семинар «Активные формы обучения перевода», Круглый стол «Рамка компетенций выпускника», День карьеры – отборочные испытания для выпускников на реальные вакансии от работодателей, мастер-классы по различным аспектам переводческой деятельности и другие состязания и мероприятия.

1.2 Миссия Фестиваля — улучшение имиджа профессии переводчика, интеграция коммуникационного сообщества, преподавателей, практиков и обучающихся, а также обмен опытом и фиксация новых тенденций в сфере технологий перевода.

1.3 В Фестивале могут принимать участие студенты, обучающиеся в бакалавриате и магистратуре очной, очно-заочной и заочной форм обучения направлений подготовки «Лингвистика», «Филология» и других направлений из вузов России, а также ближнего и дальнего зарубежья.

1.3.1 В Фестивале допускается участие не более 5 команд от одного вуза в составе не более 10 студентов в каждой.

1.3.2 В онлайн-формате в Фестивале не могут принимать участие команды, заявившиеся на очный формат.

1.4 Фестиваль проходит ежегодно в апреле-мае, входит в план мероприятий Ассоциации преподавателей перевода (АПП).

1.5 Фестиваль проходит на базе СибГУ им. М.Ф. Решетнева.

1.6 Внутри зданий и на территории, прилегающей к ним, в которых и на которой проводятся мероприятия Фестиваля, запрещено употребление пива, алкогольной и спиртосодержащей продукции, наркотических и психотропных веществ.

	<p>Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М.Ф. Решетнева</p>	<p>Лист 3</p>
<p>Положение о проведении серии профориентационных и мотивационных мероприятий для студентов-переводчиков и молодых специалистов в сфере перевода и его преподавания «Весенний АПП-Фест 2025»</p>		<p>Листов 7</p>

1.7 Сроки подачи заявок. Подача заявок участниками производится в сроки, указанные в информационном письме оргкомитета Фестиваля.

1.8 Координатором-организатором Серии профориентационных и мотивационных мероприятий для студентов-переводчиков и молодых специалистов в сфере перевода и его преподавания «Весенний АПП-Фест 2025» являются преподаватели и сотрудники кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева. Адрес: 660037, Россия, г. Красноярск, ул. Ленина, 69, корп. 2, кабинет 2-318, тел. +7 (391) 222-74-62, ngruba@yandex.ru, grubana@sibsau.ru .

2 Цели и задачи фестиваля

2.1 Достижение соответствия образования в переводческой деятельности требованиям, предъявляемым профессиональной отраслью и современным уровнем технологий коммуникации.

2.2 Выявление творческого потенциала студентов в лингвистики и перевода и содействие его развитию, общение и обмен опытом специалистов-переводчиков.

2.3 Развитие и реализация профессиональных способностей, исследовательских и организаторских навыков студентов.

2.4 Профессиональная социализация студентов, налаживание деловых контактов между вузами и представителями отрасли.

2.5 Развитие теории и практики преподавания перевода, поддержка преподавателей-инноваторов и молодых преподавателей.

2.6 Развитие в России инновационной эффективной молодёжной площадки для разработки и реализации перспективных переводческих и академических проектов, на которой отдельный участник или команда могут получить поддержку работодателей, продемонстрировать свой талант, найти единомышленников.

3 Программа и порядок проведения фестиваля

3.1 Для проведения Фестиваля формируется организационный комитет (далее — оргкомитет), представленный в Приложении №1 к настоящему Положению. В функции оргкомитета входят:

- разработка программы проведения Фестиваля;
- вовлечение экспертов и почетных гостей;

	<p style="text-align: center;">Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М.Ф. Решетнева</p>	<p style="text-align: center;">Лист 4</p>
<p style="text-align: center;">Положение о проведении серии профориентационных и мотивационных мероприятий для студентов-переводчиков и молодых специалистов в сфере перевода и его преподавания «Весенний АПП-Фест 2025»</p>		<p style="text-align: center;">Листов 7</p>

- привлечение к организации Фестиваля заинтересованных предприятий, организаций и физических лиц;
- проведение информационной кампании Фестиваля;
- прочие вопросы, связанные с организацией и проведением Фестиваля.

3.2 Программа Фестиваля включает:

- Деловая игра для студентов всех курсов переводческих и лингвистических образовательных программ «Перевод объединяет профессионалов»;
- Методический семинар «Активные формы обучения перевода»;
- Круглый стол «Рамка компетенций выпускника»;
- лекции, мастер-классы и тренинги ведущих специалистов по переводу и организации деятельности переводческих компаний России и зарубежья;
- Круглый стол «Рамка компетенций выпускника»;
- День карьеры – отборочные испытания для выпускников на реальные вакансии от работодателей.

Список членов программного комитета Фестиваля представлен в Приложении №2 к настоящему Положению.

4 Порядок оформления заявки

4.1 Заявка оформляется на сайте АПП и отправляется на адрес оргкомитета Фестиваля до указанного срока.

5 Экспертный совет (жюри) фестиваля

5.1 Экспертный совет (жюри) формируется оргкомитетом Фестиваля с привлечением ведущих специалистов в области перевода, переводческих технологий и иных направлений межкультурной коммуникаций.

5.2 Председатель экспертного совета избирается простым большинством голосов членов экспертного совета.

5.3 Решение экспертного совета Фестиваля выносится по результатам голосования простым большинством голосов. В случае равенства голосов председатель экспертного совета имеет право решающего голоса. Решение экспертного совета, оформленное протоколом, является окончательным.

Все обсуждения, совещания экспертного совета и жюри Фестиваля проводятся с максимальным учетом мнений всех экспертов.

	Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М.Ф. Решетнева	Лист 5
Положение о проведении серии профориентационных и мотивационных мероприятий для студентов-переводчиков и молодых специалистов в сфере перевода и его преподавания «Весенний АПП-Фест 2025»		Листов 7

6 Награждение победителей и призеров

Победители Фестиваля и отдельных мероприятий в составе Фестиваля награждаются дипломами победителей и призёров, а также призами и сувенирами от партнёров. В дипломах за командные соревнования указываются данные всех участников команды и руководителя команды. Для всех команд оргкомитет Фестиваля подготавливает свидетельство об участии в Фестивале, в котором указываются данные всех участников команды.

Главными наградами Фестиваля являются путевки на Летнюю школу АПП и компании PROtranslation, которые присуждаются за максимальное количество баллов, набранное командой-участником Фестиваля и отдельным участником в личном (индивидуальном) первенстве.

6.1 Партнеры Фестиваля имеют право наградить конкурсантов специальными призами. Мнение партнеров может не совпадать с решением экспертного совета.

6.2 Дипломы, благодарственные письма, призы победителям и участникам Фестиваля могут быть вручены лично или направляются по почтовым адресам, указанным в их заявках.

6.3 Результаты Фестиваля публикуются в средствах массовой информации.

РАЗРАБОТЧИК

Заведующий кафедрой лингвистики,
теории и практики перевода

Н.А. Груба

	<p style="text-align: center;">Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М.Ф. Решетнева</p>	<p style="text-align: center;">Лист 6</p>
<p style="text-align: center;">Положение о проведении Серии профориентационных и мотивационных мероприятий для студентов-переводчиков и молодых специалистов в сфере перевода и его преподавания «Весенний АПП-Фест 2025»</p>		<p style="text-align: center;">Листов 7</p>

Приложение №1
к Положению от _____ № _____

Оргкомитет Фестиваля

Председатель оргкомитета:

- Пискорская Светлана Юрьевна, директор института социального инжиниринга СибГУ им. М.Ф. Решетнева.

Заместитель председателя по общим вопросам и организации Фестиваля:

- Груба Наталья Александровна, заведующий кафедрой лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева.

Члены оргкомитета:

- Дрыгина Инна Валерьевна, доцент кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева;

- Смоляков Никита Михайлович, ассистент кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева;

- Ходенкова Эльга Владимировна, доцент кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева;

- Скачева Нина Васильевна, старший преподаватель кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева;

- Доманова Александра Витальевна, ассистент кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева;

- Курделяс Анастасия Андреевна, ассистент кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева.

660037, Россия, г. Красноярск, проспект имени газеты «Красноярский рабочий», 31, ФГБОУ ВО «Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М.Ф. Решетнева», институт социального инжиниринга, ауд. Н-401, Н-404.
e-mail: ngruba@yandex.ru, grubana@sibsau.ru, тел. +7 (391) 222-74-62.

Заведующий кафедрой лингвистики,
теории и практики перевода

Н.А. Груба

	<p style="text-align: center;">Сибирский государственный университет науки и технологий имени академика М.Ф. Решетнева</p>	<p style="text-align: center;">Лист 7</p>
<p style="text-align: center;">Положение о проведении Серии профориентационных и мотивационных мероприятий для студентов-переводчиков и молодых специалистов в сфере перевода и его преподавания «Весенний АПП-Фест 2025»</p>		<p style="text-align: center;">Листов 7</p>

Приложение № 2
к Положению от _____ № _____

Программный комитет Фестиваля

Председатель:

- Пискорская С.Ю., директор института социального инжиниринга СибГУ им. М.Ф. Решетнева.

Члены комитета:

- Нечаева Н.В., президент Ассоциации преподавателей перевода, доцент кафедры перевода Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена, г. Санкт-Петербург (по согласованию);
- Каирова Э.М., и.о. председателя правления Ассоциации преподавателей перевода, директор ООО «Протранслейшн», г. Нальчик (по согласованию);
- Груба Н.А., заведующий кафедрой лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева;
- Кондрашова Е.В., секретарь правления Ассоциации преподавателей перевода, старший преподаватель кафедры иностранных языков НГТУ-НЭТИ, г. Новосибирск (по согласованию);
- Ермолаева Н.А., директор ООО «Бюро переводов «Нэо Трснлейтинг», г. Красноярск (по согласованию);
- Шолохова В.В., генеральный директор ООО «Переводческая компания «СИБИРЬ», г. Красноярск, доцент кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева;
- Дрыгина И.В., доцент кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева;
- Ходенкова Э.В., доцент кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева;
- Скачева Н.В., старший преподаватель кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева;
- Доманова А.В., ассистент кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева;
- Курделяс А.А., ассистент кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева;
- Смоляков Н.М., ассистент кафедры лингвистики, теории и практики перевода СибГУ им. М.Ф. Решетнева.

Заведующий кафедрой лингвистики,
теории и практики перевода

Н.А. Груба